

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 8 (1980)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Nos auteurs fribourgeois : Anne-Marie Yerly-Quartenoud  
**Autor:** Page, Louis / Yerly-Quartenoud, Anne-Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-239481>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NOS AUTEURS FRIBOUGEIS : Anne—Marie YERLY-Quartenoud

---

Ce petit bout de femme habite Treyvaux, où elle est née le 27 août 1936, où elle y fit ses classes et s'y maria à Joseph Yerly, commerçant en bois, en 1961. Aussi devint-elle mère de quatre enfants deux garçons et deux filles, qui égaient sa demeure. Aux deux et aux leurs, nos meilleurs souhaits.

Anne-Marie Yerly a de qui tenir, en tant que fille de Pierre Quartenoud, et de Marie-Louise, née Biolley, son père étant bien coté comme écrivain patoisant, malheureusement trop tôt décédé, en 1945. Ménagère, elle est toute aux siens, trouvant cependant le temps d'écrire, en français et en patois, ce dont nous la félicitons et l'encourageons chaudement, la donnant en exemple. Etant à Treyvaux, ce huitième district du canton, elle se sentit le devoir d'en être à sa manière l'animatrice. Aussi, est-elle du groupe folklorique "Lè Tserdjinyolè, qu'elle préside depuis 1978; on la trouve au groupe des patoisants de la région; Lè Triolè, dont elle fut un temps la secrétaire, et l'Association fribourgeoise des Amis du patois en a fait sa secrétaire. Et ceci et cela encore, par Treyvaux. Bravo !

Or, c'est précisément lors de la fête des Patoisants romands de 1973, à Treyvaux, qu'Anne-Marie Yerly s'est révélée comme écrivain patoisant, en obtenant un premier prix de prose avec son écrit "Lè chonzo d'on vilyie gârda-roba", publié par Fribourg illustré, en 1976. Et depuis : Tèra novala, drame retraçant le départ des émigré fribourgeois pour Nova Friborgo — 1976.

L'agache dou père : billets en patois paraissant chaque quinzaine dans "Noir-Blanc" depuis 1977.

Poésies : deuxième prix au Concours romand de Mézières — 1977

Ombres et Lumières : textes en français et en patois, mis en musique à l'occasion de la fête cantonale des musiques fribourgeoises, à Treyvaux, en mai 1980.

Mainteneur : en 1977, par le Conseil des patoisants romands, à Mézières le Jorat.

Et maintenant que les enfants ont déjà grandi, elle aura plus encore du "Temps de reste" pour écrire. Nos félicitations et nos souhaits.

Ls. P.

